

EL DIARIO MÁS ANTIGUO DE VITORIA



etche-co jauna; la ley escrita reemplazará al régimen patriarcal; el odio al amor, y en los vastos talleres en que por miles se forjan las piezas de maquinaria se forjará también la lucha de clases y con la ilimitada avidez patronal surgirán imponentes las reivindicaciones del proletariado.

Malo ó bueno, así lo exigen los principios de la economía dentro de la vida moderna. El torbellino nos arrastra y, de grado ó por fuerza, envueltos en él corremos. Es el progreso, que hace su camino con nosotros, sin nosotros, gracias á nosotros ó á pesar de nosotros. Es el fatal dilema shakespearino: *To be or not to be*. «Progresar ó desaparecer». Es la voz que incesantemente escuchaba Ashaverus: «¡Anda... anda!»

Y, en el período de brusca transición por que atraviesa la humanidad, surge el conflicto, se produce el choque, estalla horribona la conflagración en proporciones aterradoras, verdaderamente apocalípticas, pareciendo desmentir la teoría del progreso humano indefinido que proclamara Condorcet, sin que nadie sea osado á lanzarse en demanda de soluciones de paz y de concordia.

En estos momentos críticos de desaliento y de locura mundiales, vemos destacarse entre nosotros, y precisamente en nuestro pueblo y en estos días, la figura de un apóstol glorioso de la sociología española que, sereno, imperturbable, con la tranquilidad de espíritu que proporciona el dominio de la cuestión por efecto de su estudio asiduo y profundo, labora, un día y otro y toda la vida, con tanta eficacia como modestia, en pro de las soluciones armónicas susceptibles de instaurar, dentro del moderno orden de cosas, un régimen legal, basado en la solidaridad humana, el mutuo respeto y el orden social.

Ese hombre, ese apóstol á quien todos los obreros españoles deben eterna gratitud, es Dato.

El, que cuanto es lo debe á su propio esfuerzo; él, por cuyas venas circula sangre alavés, ha de ser, además de nuestro protector, nuestro guía en la obra de reconstitución moral y material de este país, y, como á tal guía, debemos acogerle y seguirle.

Plegue á Dios que todos los vitorianos se den cuenta hoy de que solos el buen sentido y la unión pueden atraer sobre nuestra ciudad y nuestra provincia días prósperos y felices.

Nadie se atreverá á pretender que exista un sólo partido, una opinión única. Donde todos cantan al unísono no hay armonía, y un Estado es esencialmente un conjunto armónico.

Todo lo que vive, comenzando por Dios, Uno y Trino, es armónico; los hombres, los seres en general, no son idénticos pero están creados para entenderse y completarse según las aptitudes y condiciones de cada cual.

La diversidad de credos y de aspiraciones, lejos de ser perjudicial, es altamente beneficiosa por cuanto ella despierta la noble emulación, base de todo progreso.

«No veís á los profesores dividir sus aulas en dos bandos, Roma y Cartago, para estimular á los alumnos al estudio? Jamás olvidaré que visitando el Hospital Católico de Montreal, en el Canadá, hice presente al capellán que me acompañaba mi extrañeza por el hecho de ser protestantes varios de los acogidos.

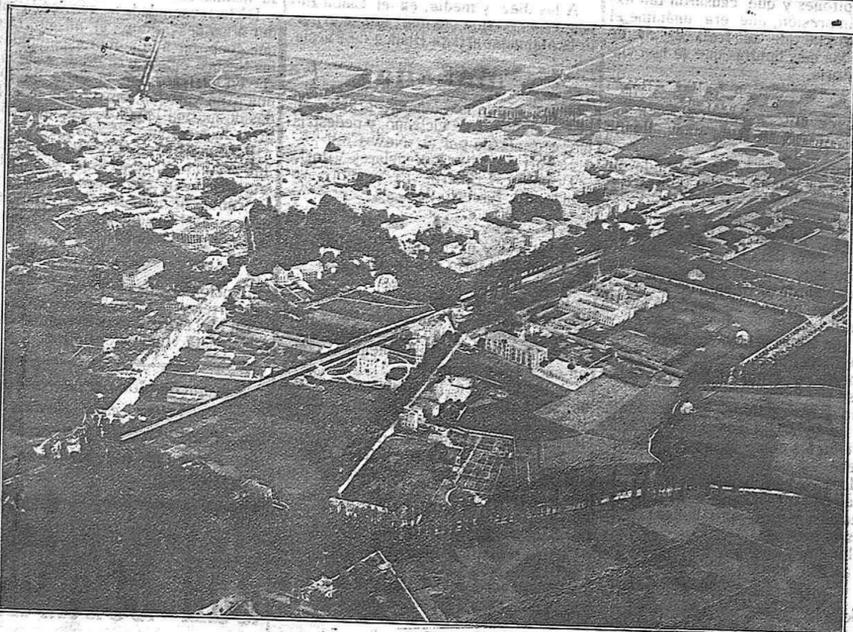
—Nada debe chocarle á usted esto— contestóme sonriente el bendado sacerdote—. Hospital Católico quiere decir que aquí ejercemos la caridad los católicos, y si esa caridad estuviese condicionada dejaría de ser tal caridad. «¡Haz bien y no mires á quién». «No le parece á usted?»

Pero la lucha entre los distintos credos y banderías abandona el carácter de noble contienda en el palenque de las ideas y de movimiento de emulación laudable para trocarse en querrela estéril y suicida cuando se llega á involucrar lo accidental con lo substancial, lo formal con lo virtual, lo adjetivo con lo substantivo, lo subjetivo con lo adjetivo, cuando se cae en el lamentable extremo, en la letal aberración, de anteponer el triunfo de un mal entendido amor propio de secta al fin primordial de toda política que es el bien de las repúblicas.

De este mal, triste es afirmarlo, pero dadas la franqueza y la lealtad de mi carácter no lo he de ocultar, de este mal digo; ha muerto Vitoria y podría añadir que ha muerto España.

Mas los años y los desengaños no pasan en balde y, hoy, ante lo angustioso de las circunstancias, ante el inminente peligro de total desaparición que nos amenaza, se impone un vehemente llamamiento á la cordura de todos.

El principio de toda enmienda estriba en un detenido examen de conciencia. El buen comerciante recorre y analiza minuciosamente sus libros partida por partida, al practicar el balance, y así es como se da cuenta de cuáles negocios le benefician y de cuáles le perjudican. Si la Historia no sirviera de «Magistra vita», según la frase de Cicerón, no tendríamos otros alcances ni virtualidad que los de uno



Vista panorámica de Vitoria, tomada desde el globo "Ceres", del parque aerostático de Guadalajara.

de tantos novelones destinados á crear locos y neurasténicos.

Esmeraos, queridos conciudadanos, ante todo y sobre todo, por la prosperidad, el bienestar y la pureza de las costumbres de Vitoria y de Alava en general y no temáis que por este santo amor á la patria chica se os tache de falta de afecto á la patria grande. La patria es un todo compuesto de partes y cuando éstas son sanas, fuertes y ricas, forzosamente ha de serlo también aquél.

Qual el ave Fénix, España resurgirá de sus cenizas porque los españoles no hemos decaído ni degenerado como raza. Ahí están para confirmar este aserto las repúblicas del Plata, en cuya grandeza y florecimiento tanta parte tiene el elemento vascongado.

Nosotros hemos poblado y civilizado la región más próspera y rica del África, la Argelia, trasladando á ella lo más selecto del núcleo trabajador levantino.

Lo que ha decaído es el Estado Español, paupérrimo y exangüe por efecto de una administración desastrosa, fiel reflejo de nuestra ineducación política y de la corrupción local.

Para llegar á dar cima á una obra de reconstitución nacional, habremos, pues, de ocuparnos cada uno de lo que

más directa é inmediatamente nos atañe como ciudadanos; y no tomar tan á pecho aquello que, como dicen las Sagradas Escrituras, ha de dárseos «por añadidura», no olvidándonos del sabio aforismo político: «Con hombres buenos no hay gobiernos malos; con hombres malos no hay gobiernos buenos».

Por esto proclamamos que en el día de hoy todos los vitorianos, sin distinción de filiación política, sin abdicaciones de principios ni claudicación alguna, pero ideal patriótico, debemos formar el cuadro para la defensa de nuestros sagrados intereses y la reivindicación de nuestros derechos, colocando en el centro á don Eduardo Dato y aclamándolo por el caudillo vitoriano llamado á trocar el lema de nuestro escudo: «Hæc est Vitoria quæ vincit» (que venció) en el de: «Hæc est Vitoria quæ vincet» (que vencerá).

Termino felicitando efusivamente al insigne conciudadano por el merecidísimo honor que recibe, dando la más cordial enhorabuena á nuestro excelentísimo Ayuntamiento y á su digno alcalde don Guillermo Elio, por acuerdo tan plausible y saludando, con el acendrado cariño que le profeso, al pueblo que me vio nacer.

ENRIQUE ORTIZ DE ZARATE.

## SALUDO

En estos momentos en que la ciudad se vistió de gala y, honradísima con la visita de los forasteros, dispónese á celebrar regocijadamente las fiestas en honor de su Titular, LA LIBERTAD se complace en enviar el más cariñoso y cortés saludo á cuantos vengán á presenciar los festejos.

## La calle de Dato

Vitorianos:

A sí mismos se honran los pueblos que saben honrar á sus hijos y la gratitud es la cualidad más simpática en el hombre, la que en mayor grado le enaltece.

Hoy nuestra noble ciudad da una prueba indeleble de magnanimidad, de elevación de sentimientos y de miras, al congregarse formando un todo unido y compacto para tributar, en homenaje de afecto y agradecimiento, á un ciudadano ilustre el honor de inscribir el nombre que lleva en lápida que lo perpetúa, colocada á la cabeza de la primera de nuestras vías públicas.

Un año ha que ese hombre, grande por su talla política y más grande aún por su corazón, atravesaba, rodeado

del pueblo vitoriano que le aclamaba y llorando emocionado, esta calle en él evocadora de tiernos recuerdos juveniles, de memoranzas, de seres queridos desaparecidos para siempre...

De hoy más en adelante llevará el nombre de Dato la hermosa calle á la que prestaba su título ese barracón indigno de una capital, que constituye la pesadilla de todo buen vitoriano, al recordar que Vitoria debió ser el punto de enlace con la línea de Bilbao y no lo es.

En cambio, si hoy Vitoria adquiere importancia bajo el punto de vista ferroviario deberálo á la nueva línea Estrella-Vitoria-Los Mártires, cuya realización es obra de nuestro actual Diputado y ex Presidente del Consejo de Ministros don Eduardo Dato.

Bien merece, pues, su nombre sustituir al de nuestra deplorable estación del Norte.

En breve el humo de la hulla ennegrecerá en la campaña vasca las albas corolas en cuyo rededor titilaban zumbones los élitros de los insectos y revoloteaban las coloreadas alas de las mariposas de la fauna pirenaica; el ofídico silbido de ferreo mastodonte ahogará el melancólico y apacible son de la bovina esquila...

El ancestral molinejo de dos piedras, el típico *errotachu* que molía la borona del talo y que constituía la nota de color de nuestros cristalinis é impetuosos ríos, será suplantado por la colmena humana trabajando febril en la fábrica grande, triste, gris, rectangular, simétrica.

«El accionista anónimo é invisible, representado por un número, vendrá á usurpar el puesto al jefe de foguera, al



## El sport en las fiestas

Ante el espléndido programa de nuestro período festivo, entre los números salientes que lo integran y solemnidades que avaloran el esplendor de las tradicionales fiestas de la Blanca, el sport ocupa un lugar importante, rindiendo culto á la progresiva expansión dada por nuestra juventud al saludable axioma «mens sana in corpore sano».

Son los jóvenes sportmans hombres de pequeños problemas, de procederes sanos y altruistas que sin rasgos heroicos, sin sublimes relampagueos y estrepitosas tempestades, calladamente van á su fin en un constante laborar, aparentemente de hormiga, pero de resultados más positivos que los de vencileros vendedores de específicos sociales.

Podrán en el curso de sus tareas dedicar ratos á discusiones, hijas siempre de un legítimo amor propio; pero ocasiones no faltan en las que de manifiesto ponen la capacidad y energías que unos entusiasmos y aficiones en pro de la cultura física orientáronlos en el ingrato problema de ir transformando al hombre de mañana en verdadero médico de sí mismo.

Constancia requiere tan ardua tarea, cuyo resultado, está probado, es la base de una regeneración de las costumbres sociales. Y bien pueden trabajar á gusto nuestros sportmans si alentados se ven en sus trabajos por quienes dirigen y encauzan las cosas públicas, que cuando se cuenta con el beneplácito y apoyo oficial, de ordinario tan escaso para estos menesteres, se puede, de contado, considerar realizada la mitad de la jornada.

El Ayuntamiento vitoriano ha dado ya, en anteriores ocasiones, pruebas palmarias de interesarse por este nuevo movimiento que en la vida señala, con repetida insistencia, el alto ideal que su programa encierra, y desde hace tiempo, rompiendo antiguos moldes, presta atención debida y apoyo con largueza á

la expansión del sano y educador deporte.

Merced á esta plausible conducta hoy, una vez más, observada, podrá Vitoria ofrecer una extraordinaria manifestación de sport, codeándose, en importancia, con las que ya nos tienen acostumbrados nuestras caras mitades Guipúzcoa y Vizcaya.

Porque el match de foot-ball «Arenas-Unión» es algo que notoria importancia reviste; es un encuentro de equipos de primera categoría, primero que en su clase se celebra en Vitoria y cuya celebración ha de traer consigo, seguramente, una prole de forasteros aficionados y ha de contribuir al afianzamiento y desarrollo de nuestra afición hacia tan viril deporte.

Que el encuentro será sensacional, lo indica los asiduos entrenamientos que ambos equipos celebran actualmente y de los que nos da cuenta la prensa regional.

SIVAÑUEL.

## Gran Establecimiento de Zaldivar (VIZCAYA)

Aguas sulfuro-salino-alcálico-bicarbonatadas. Sin rival en la curación de las enfermedades de la piel, reumatismo, artritis, escrofulismo, estreñimiento, etc. Gabinete de masaje. El Establecimiento de más ventajosa situación y de mayores atractivos.

## Baños HOTEL PALLARES



Los killiks de Pamplona que con los gigantes y cabezudos han hecho su aparición hoy en Vitoria



El Alcalde don Guillermo Elio, y los señores Quejana, Santaolalla y Abreu, Secretarios, respectivamente, del Ayuntamiento, de la Popular y del Concurso Obrero

# - Comienzan las fiestas -

## Los veraguas

Ayer tarde, á las siete, fueron desencajonados en el redondel los toros de Veragua que han de lidiar el lunes las cuadrillas de Gaona y Ballesteros. Son seis ejemplares hermosos, gordos, redondos como pelotas, sin desearo de pitones y que causaron tan excelente impresión, que era unánime el comentario de que se trata de una de las corridas más bonitas que se han visto en Vitoria.

## Salón Bellas Artes

Anoche debutó en este elegante salón de recreo la bella canzonetista Blanca de Parma.

Su presentación ha constituido un éxito por parte de la artista y un acierto de la empresa.

Seguramente que, durante las fiestas, se verá muy favorecido el coquetto teatro de la calle del General Alava.

Público muy selecto y numeroso acogió con aplausos el trabajo de la divette, que bien pronto se apoderó de la concurrencia.

Con voz firme y bien modulada cantó cuplés escogidos, tomando la gente joven parte en el acompañamiento de algunos.

Como se presenta con lujo y distinción, y su figura es arrogante, contará tantos triunfos como veces se presente en escena.

Unido á esto las hermosas y variadas películas con que empieza el espectáculo, es casi seguro que llenará todos los días el salón.

Así lo deseamos por la empresa y por la artista.

## Teatro-Circo

Anoche se repitió el aplauso clamoroso á Carmen Flores, pues siguió deleitando al público con su gracia soberana y sus canciones.

Tan grande ha sido el triunfo de esta renombrada artista, que á fin de que puedan todos admirar su arte, dará una función más, presentándose esta noche, á las diez y á las doce, con un nuevo repertorio.

Repetimos lo que ayer decíamos: no siempre se puede admirar á Carmen Flores ni todos los días puede saborearse el placer de oír á una artista tan notable.

## Gran Café Universal

Todos los días, á las dos de la tarde y á las nueve y media de la noche, conciertos por el «Cuarteto Ochoa».

## Gran Café Moderno

Conciertos todos los días por los aplaudidísimos artistas Ibarguren (violín y piano).

Los domingos grandes sesiones de cinematógrafo.

## Abono á los toros

Esta tarde, á las ocho, quedará definitivamente cerrado el abono para las corridas, que es brillantísimo.

## Circo «Reina Victoria»

Instalado en el Real de la feria. Grandiosa compañía ecuestre y de atracciones procedente del Gran Coliseo de Lisboa, la más importante que actualmente viaja por el Norte de España.

Funciones por tarde y noche. Precios: silla de pista, con entrada, 1,35; entrada general, 0,55; media entrada, 0,35.

## Balle en el Círculo

La aristocrática Sociedad de recreo «Círculo Vitoriano» dará un suntuoso baile en su salón de fiestas el martes 8, á las once de la noche.

## Hoy

Á las ocho y media de la noche, procesión del Rosario.

Cuando termine la procesión, música en la Florida.

Á las diez y media, en el Teatro Circo, beneficio y despedida de la gentil artilleta Carmen Flores.

Á las diez y media, en el Salón Bellas Artes, sesión popular, tomando parte la afamada artista Blanca de Parma.

## Mañana

Á las seis de la mañana, prueba social «handicap» de ciclismo y pedestrismo, organizada por el «New-Club».

Recorrido: Vitoria-Nañclares-Vitoria. Premios: Primero, 15 pesetas; segundo, 10; tercero, 5.

Á las seis y media de la mañana, procesión del Rosario de la Cofradía del Alumbrado.

Recorrerá las calles de costumbre y, á continuación, se cantará la salve ante la imagen del pórtico de San Miguel.

Después habrá misa solemne, como en años anteriores.

Á las diez, en la misma parroquia, tendrá lugar una función de la Cofradía de la Blanca, á la que asistirá el excelentísimo Ayuntamiento en corporación.

Predicará el M. I. señor don Francisco de Paula Velasco, canónigo de esta S. I. Catedral.

Á las ocho, las bandas municipales de Vitoria y la de Miranda de Ebro, los dulzaineros de Laguardia y Villabuena y los tamborileros de la capital, recorrerán las calles tocando animadas dianas.

De diez á una, nuevamente aparecerán los gigantes y cabezudos, recorriendo también varias calles de la localidad.

De doce á una, gran concierto en el paseo de la Florida por la Banda Municipal, á la que interpretará las siguientes obras:

1. «Filipinas» (pasodoble).—N.
2. «Serenata española».—Saco del Valle.
3. «La africana» (fantasía).—Meyerbeer.
4. «El molino de la selva negra».—Eilemberg.

Á las tres, vísperas solemnes por la Cofradía del Alumbrado, Salve ante la imagen del pórtico y reserva.

Á las cuatro, en el Frontón Vitoriano tendrá lugar un partido de pelota, jugando Pradera contra Mondragón y, después, otro á paia entre los hermanos Ermua contra Perea menor y Esparta.

Á las cinco y media, con asistencia de su Presidente honorario Excmo. señor don Eduardo Dato, autoridades y representación de sociedades y entidades, tendrá lugar la inauguración y apertura del «Terceer Concurso Obrero, Agrícola Industrial y de Enseñanza», instalado en los espaciosos locales del edificio destinado á Colegio del Sagrado Corazón, situado en la calle de Fray Francisco de Vitoria.

Las vecindades de las calles de Dato, Postas, y General Alava, tienen organizadas para las diez de la mañana carreras pedestres con un premio de diez pesetas y otro de cinco.

Á las once habrá carreras de patines, otorgándose los mismos premios que en las anteriores.

Para que se celebre esta carrera, es

# Películas

## Don Heraclio Fournier

Ayer á las seis de la tarde se verificó la conducción del cadáver, desde su domicilio al cementerio de Santa Isabel, del que en vida fué nuestro querido amigo don Heraclio Fournier.

El acto resultó una gran manifestación de duelo, prueba in quívoca de las muchas simpatías con que contaba el finado.

Presidió su hijo político don Juan Bautista Alfaro, que llevaba á su derecha é izquierda, respectivamente, al alcalde popular de Vitoria don Guillermo Elfo y al senador por Alava don Gabriel Martínez de Aragón.

En el duelo figuraban representaciones de todas las clases sociales, pues estaba dignamente representada la propiedad, el comercio, la industria, las artes, las ciencias, la milicia y la clase obrera.

Reiteramos nuestro más sentido pésame á la familia del difunto, la que ya sabe lo mucho que se la quiere en esta casa.

## Convocatoria

El señor Gobernador civil ha convocado á la Diputación provincial para el viernes 11, á las cinco de la tarde, á sesión extraordinaria, con objeto de tratar acerca del aprovechamiento de los recursos forestales.

## Cambio de funcionarios

Por haber sido destinado á Andalucía, ha dejado de desempeñar la Inspección de Alcoholes de esta provincia nuestro querido amigo don José Uralde, habiéndose hecho cargo de la misma don Joaquín López González.

## El señor Royo Villanova

Ayer en el exprés pasó por esta localidad el señor Royo Villanova, Director general de primera enseñanza, procedente de Cestona y con dirección á Madrid.

## Viajeros ilustres

Con objeto de asistir al descubrimiento de la lápida del señor Dato, llegó en el rápido, procedente de San Sebastián, el ex ministro de la Guerra señor conde del Serrallo.

En la estación le esperaban el señor Pando-Argüelles y el señor Elfo.

En un auto salieron los tres hasta el Modelo á recibir á los señores Sánchez Guerra y Marqués de Astaré.

Han almorzado en casa del Diputado á Cortes por Laguardia, asistiendo al almuerzo el señor Alcalde.

Después han visitado el Concurso Obrero y asistido al descubrimiento de la lápida del señor Dato y reparto de premios, regresando, acto seguido, á San Sebastián.

## Viajes

Han venido: De Salamanca, la señorita Lucía Hernández, que viene á pasar una temporada con los señores de Eusebio López.

De Navarra, el teniente de alcalde don José Muñoz.

De Madrid, don Bernardo Acha y su distinguida señora.

De Calahorra, don Julio Mendoza.

De Navarra, don Alejandro Pérez de Nanclares.

De Las Arenas, con objeto de pasar las fiestas al lado de sus primos, la encantadora señorita Juana Pelletier.

De Logroño, don Saturnino Aragón.

De Pamplona, el popular soldista de Valladolid don León Salvador con su familia.

De Miranda de Ebro, don Félix Alonso.

Han ido: Al balneario de Cestona, el concejal de este Ayuntamiento don Mateo Presa.

A Cangas de Tineo, el acreditado industrial don Justo Fuertes.

## Elixir dentífrico «Higea»

Dentífrico vegetal inofensivo. Con su uso diario se obtienen dientes sanos, blancos y fuertes. Sabor muy agradable. Elegante presentación. Venta en perfumerías y droguerías.

## Madrid

(Por teléfono) 4-450 t.

## Declaraciones de Gasset

«A B C» publica unas declaraciones hechas por el señor Gasset. Se ocupa de sus proyectos.

Justifica el ministro de Fomento la necesidad de las obras que tiene en cartera y sumas necesarias para realizar las mismas, entendiendo que no debe alarmarse el país, pues no se trata de ningún presupuesto extraordinario, sino de segregación del ordinario las partidas necesarias.

Respecto á los caminos vecinales, ha dicho que se abrirán dos concursos aislados: uno para los pueblos que no tienen comunicaciones y otro para los que hicieron ofertas al Gobierno.

También trata de la repoblación

necesidad haya inscritos, como mínimo, cinco corredores.

Á las seis y media, carreras de zapatos en la calle de Dato, adjudicándose un premio de 8 pesetas y otro de 2.

Á las siete y media, gran chocolatada, ofrecida en obsequio á la vecindad por el reputado industrial señor Concha.

Durante la tarde, organizado también por las indicadas vecindades, habrá concurso de escarlates, adjudicándose diplomas á los que más se distinguen en su instalación.

Dichas vecindades, queriendo atender á los desvalidos, al mismo tiempo que cooperar á la mayor esplendor de las fiestas, celebrarán de diez de la noche en adelante, en la calle de Dato, una gran verbena, amenizada por bandas de música, pianos de manubrio y otros instrumentos.

Para mayor realce y atracción lucirá una brillante iluminación y se verificará una kermesse, cuyos productos se destinarán á engrasar los fondos de las benéficas instituciones «Pan de los pobres» y «Casa-Cuna».

Funciones en el Teatro-Circo, Bellas Artes y Circo Reina Victoria.

En el Teatro Circo debutará la genial artista «La Argentinita».

Son muchos los forasteros que van á venir á Vitoria estas fiestas, tanto por la brillantez del programa como por saborear los CHOCOLATES EZQUERRA.

San Sebastián

(Por teléfono) 4-3 t.

## El señor Barroso

Esta mañana en el primer exprés, llegó el ministro de Gracia y Justicia señor Barroso.

Fué recibido en la estación por varios magistrados y el ex presidente del Tribunal Supremo señor Aldecoa.

Su estancia

Piensa pasar aquí unos días, hasta que le llame el conde de Romanones para asistir al Consejo que presidirá el monarca.

Después volverá para ir á Cestona, en donde se propone pasar una temporada.

Cumplimentaron al señor Barroso las autoridades, que no acudieron á la estación por no saber la hora de la llegada.

El Nuncio

El Nuncio de Su Santidad ha estado en Miramar cumplimentando á la reina doña María Cristina.

El conde de Romanones

Probablemente el martes de la semana próxima regresará á la Corte el conde de Romanones, si sus ocupaciones no se lo impiden.

La emigración

El gobernador recibió á los periodistas, con quienes habló acerca de la emigración.

Confía en que se solucionará pronto esta cuestión, pues están suspendidas las autorizaciones para internarse en la vecina república.

Ayer fueron detenidas dos expediciones en Irún.

En una iban 53 hombres y 24 en la otra.

Los primeros procedían de Jaén y de Almería los segundos.

Se les ha detenido por no tener todos los requisitos necesarios.

Entiende el gobernador que de no ponerse un correctivo á esta emigración clandestina, se agravará el problema de tal manera que traerá fatales consecuencias para la Nación, mucho más cuando termine la guerra.

Con tal motivo ha escrito una carta el señor López Monis al conde de Romanones dándole cuenta de lo que sucede é indicándole las medidas que deben tomarse.

Calor asfixiante

Es tan intenso el calor que se siente que apenas se puede respirar.

Parece que se ha trasladado aquí el clima de Andalucía.

De los CHOCOLATES EZQUERRA se habla tanto como de la corrida en que Joselito va á estoquear seis toros.

Carpinteros y Albañiles

Jacen falta en el taller de Emilio de Aatauri, Chiquita, 3.

## Teatro-Circo

## Carmen Flores

Hoy beneficio y despedida

LA SEÑORA

# DOÑA VALENTINA SÁEZ DE MATORANA Y SARRÍA

HA FALLECIDO A LAS OCHO DE LA MAÑANA DE HOY  
A LOS 71 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.  
R. I. P.

Su director espiritual don Pablo Valerdi; su nieta doña Felisa; hijo político don Auspicio Sáez de Matorana; primos, demás parientes y testamentarios,

Suplican á usted la encomiende á Dios en sus oraciones y asista á la conducción del cadáver al cementerio de Santa Isabel, mañana sábado, á las once de la misma, y á los funerales que, en sufragio del alma de la finada, se celebrarán el martes 8 del actual, á las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de San Miguel Arcángel, por cuyo favor le quedarán agradecidos.

Vitoria 4 de Agosto de 1916.

El duelo se recibe y despidiende en el Cementerio y en el atrio de la Iglesia.  
Casa mortuoria: Correría, 32, 1.º

Los que por olvido no hayan recibido esquela, queden avisados con la presente

El Excmo. é Illmo. señor Obispo de Vitoria se ha dignado conceder 50 días de indulgencia en la forma acostumbrada.

forestal y del problema de la fertilización de las sierras.

## Obreros HERREROS Y LIMADORES.

Se necesitan en la fábrica de hebillas del barrio de San Cristóbal.

## La solemnidad de hoy

Con un repique general de campanas han dado hoy comienzo los festejos vitorianos.

Las bandas de música, los gaiteros y los gigantes y cabezudos han recorrido las calles animando al vecindario.

En el Frontón Vitoriano se ha celebrado un partido á 22 tantos entre Urcelay y Bojas contra los hermanos Piquero y Chiquito de Azcoitia, ganando éstos por nueve tantos. Desde el principio ha salido el dinero á favor de los hermanos, con bastante momio.

Descubrimiento de la lápida de la calle de Dato

Á las cinco ha dado principio el acto, asistiendo los ex ministros señores Sánchez Guerra y conde del Serrallo; marqués de Astaré; teniente de alcalde don José Muñoz.

De Madrid, don Bernardo Acha y su distinguida señora.

De Calahorra, don Julio Mendoza.

De Navarra, don Alejandro Pérez de Nanclares.

De Las Arenas, con objeto de pasar las fiestas al lado de sus primos, la encantadora señorita Juana Pelletier.

De Logroño, don Saturnino Aragón.

De Pamplona, el popular soldista de Valladolid don León Salvador con su familia.

De Miranda de Ebro, don Félix Alonso.

Han ido: Al balneario de Cestona, el concejal de este Ayuntamiento don Mateo Presa.

A Cangas de Tineo, el acreditado industrial don Justo Fuertes.

«Excmo. señor: Los vecinos de la calle de Dato, honradísimos de ver cómo V. E., digno representante de este pueblo, interpretando fielmente sus deseos y rindiendo el debido homenaje de gratitud á nuestro ilustre protector y Diputado don Eduardo Dato é Iradier, acordaba perpetuar su nombre esculpiéndolo en el de una calle y elegía para ello la nuestra, quisieron hacer público alarde de su inmensa satisfacción y costearon entre ellos la lápida que va á descubrirse.

Parecía obligado que en este acto se dejara oír la voz de los vecinos, y designado yo para ello, me he de limitar á proclamar muy alto que es todo Vitoria quien tributa hoy un nuevo testimonio de gratitud al señor Dato, cuyos méritos, cuyos trabajos y cuyos favores no es ni necesario recordar puesto que están en el corazón de todos los buenos vitorianos.

Conste, pues, Excmo. señor, que los vecinos de la antigua calle de la Estación se sienten orgullosos de ser la suya la que perpetuara la memoria imborrable del señor Dato y se asocian de todo corazón á este homenaje, que es, en realidad, menor del que en justicia se debe al Hijo Adoptivo de nuestro Vitoria. He dicho.»

Una salva de aplausos coronó la lectura.

El señor Obispo recorrió la cortina que cubría la lápida, oyendo una cerrada salva de aplausos y estruendos vivas á Dato, acompañando á todo esto

los disparos de cohetes y bombas y la banda municipal tocaba la Marcha Real.

Acto seguido pronunció el señor Alcalde un razonado y elocuente discurso haciendo historia de la situación de este querido pueblo cuando un puñado de vitorianos, velando por los intereses del mismo, se acordaron de proponer que nadie mejor que el señor Dato, fuera de política menuda, podría representarnos dignamente en la Cámara popular, porque corría por sus venas sangre vitoriana y ardía en su corazón un intenso amor á esta ciudad.

Recordó la frase del ilustre ex presidente del Consejo de Ministros cuando le fué ofrecida la representación en Cortes, quien dijo que si su nombre habría de ser bandera de paz, sin divisiones de ninguna clase, ni banderías políticas, él se entregaba con mucho agrado á los vitorianos.

Indicó cómo se ve por todas partes la obra de Dato, la que así proclaman los soldados que circulan por las calles y las locomotoras que cruzan el valle del Deva.

Siguió diciendo que la entraña de la obra de la labor de Dato era la de haber dado vida á un pueblo muerto, consiguiendo que todos unidos sacasen á Vitoria de la postración en que se encontraba.

Añadió que la primera página del porvenir de Vitoria estaba escrita en el acierto de haber traído á hombre tan ilustre para que represente á este amado pueblo.

Hizo alusión á la neutralidad, que es la que ha dado á Dato gran renombre. Se ocupó del acuerdo tomado de dar el nombre de Dato á la calle más amplia y más hermosa de Vitoria.

Y después de extenderse en otras consideraciones, terminó dando las gracias á todos, especialmente á los ex ministros citados.

En su discurso y al final oyó vivas y aplausos.

Posteriormente, fuera de programa, como él con mucho gracejo dijo, habló el señor Sánchez Guerra; no como representante político del señor Dato, sino como entrañable amigo, se vio obligado á tomar la palabra para decir al pueblo de Vitoria que la modestia, virtud que en alto grado atesora don Eduardo, le ha impedido estar presente, pero que espiritualmente está en el actual momento entre nosotros.

Agradecía los elogios tributados al señor Dato y dijo que Vitoria no era un pueblo muerto: sino un pueblo que añoraba vivir, y por eso no á Dato sólo hay que dar vivas, sino al pueblo que es el que ha hecho que Dato sea un símbolo, como ha dicho muy bien el Sr. Alcalde.

Afirmó que por tratarse de una fiesta popular, ya que en ella veía representado á todo Vitoria, hablaba más complacido.

Enalteció la figura de su ilustre amigo, y haciendo referencia á la neutralidad, dijo que nadie como él sabía lo difícil que había sido establecerla.

Terminó dando las gracias á todos, siendo felicitado y aplaudido.

Se terminó el acto tocando la Banda Municipal el «Guernikako».

Se han recibido los siguientes despachos:

«San Sebastián 4, 16:50.—Elfo, alcalde, para don José Sánchez Guerra. Adhírome homenaje don Eduardo Dato, modelo de político y amigo.—Dato de Tovar.»

«Barcelona 4.—Señor presidente Caja Ahorros Municipal.

Es bien sabido que don Eduardo Dato fué promotor legislación española, trabajo principal ponente organización Instituto Reformas Sociales, cuya resolución de criterio acaba de confirmarse en el Parlamento y primer presidente Instituto Nacional Previsión que aspira á ser lucionar con concurso entidades regionales, provinciales y municipales problemas retiros obreros en nuestra patria. Pocos sin embargo conocen el firme grandes dificultades que tuvo que vencer en estas obras de importancia política, y no siendo adúltero pero tampoco olvidadizo ruegó expone mi modesto aplauso á Municipio vitoriano al honrar un hombre tan significado en historia social de nuestra paña.—José Maluquer y Salvador».

«Madrid 4, 16:50.—Elfo, alcalde, para don José Sánchez Guerra. Adhírome homenaje don Eduardo Dato, modelo de político y amigo.—Dato de Tovar.»

«Barcelona 4.—Señor presidente Caja Ahorros Municipal.

Es bien sabido que don Eduardo Dato fué promotor legislación española, trabajo principal ponente organización Instituto Reformas Sociales, cuya resolución de criterio acaba de confirmarse en el Parlamento y primer presidente Instituto Nacional Previsión que aspira á ser lucionar con concurso entidades regionales, provinciales y municipales problemas retiros obreros en nuestra patria. Pocos sin embargo conocen el firme grandes dificultades que tuvo que vencer en estas obras de importancia política, y no siendo adúltero pero tampoco olvidadizo ruegó expone mi modesto aplauso á Municipio vitoriano al honrar un hombre tan significado en historia social de nuestra paña.—José Maluquer y Salvador».

«Madrid 4, 16:50.—Elfo, alcalde, para don José Sánchez Guerra. Adhírome homenaje don Eduardo Dato, modelo de político y amigo.—Dato de Tovar.»

«Barcelona 4.—Señor presidente Caja Ahorros Municipal.

Es bien sabido que don Eduardo Dato fué promotor legislación española, trabajo principal ponente organización Instituto Reformas Sociales, cuya resolución de criterio acaba de confirmarse en el Parlamento y primer presidente Instituto Nacional Previsión que aspira á ser lucionar con concurso entidades regionales, provinciales y municipales problemas retiros obreros en nuestra patria. Pocos sin embargo conocen el firme grandes dificultades que tuvo que vencer en estas obras de importancia política, y no siendo adúltero pero tampoco olvidadizo ruegó expone mi modesto aplauso á Municipio vitoriano al honrar un hombre tan significado en historia social de nuestra paña.—José Maluquer y Salvador».

«Madrid 4, 16:50.—Elfo, alcalde, para don José Sánchez Guerra. Adhírome homenaje don Eduardo Dato, modelo de político y amigo.—Dato de Tovar.»

«Barcelona 4.—Señor presidente Caja Ahorros Municipal.

Es bien sabido que don Eduardo Dato fué promotor legislación española, trabajo principal ponente organización Instituto Reformas Sociales, cuya resolución de criterio acaba de confirmarse en el Parlamento y primer presidente Instituto Nacional Previsión que aspira á ser lucionar con concurso entidades regionales, provinciales y municipales problemas retiros obreros en nuestra patria. Pocos sin embargo conocen el firme grandes dificultades que tuvo que vencer en estas obras de importancia política, y no siendo adúltero pero tampoco olvidadizo ruegó expone mi modesto aplauso á Municipio vitoriano al honrar un hombre tan significado en historia social de nuestra paña.—José Maluquer y Salvador».

«Madrid 4, 16:50.—Elfo, alcalde, para don José Sánchez Guerra. Adhírome homenaje don Eduardo Dato, modelo de político y amigo.—Dato de Tovar.»

# Balneario de Belascoain (Navarra)

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas (gota, reumatismo, etc.) :: Evita los cólicos del riñón é hígado, expulsando los cálculos y arenillas. :: Balneario montado con arreglo á las modernas exigencias. :: Temporada oficial de 15 de Junio á 30 de Septiembre. :: Hospedaje á precios económicos para familias de posición modesta. :: Itinerario.—El tren hasta Pamplona, desde donde hay servicio de auto por la tarde y coche por la mañana. :: Para informes, Navas de Tolosa, número 11, primero, Pamplona.

# Balneario de Betelu (Navarra)

Gran confort. :: Automóvil de Tolosa á las doce y seis de la tarde. :: Descuentos durante el mes de Septiembre á familias

TRES MANANTIALES  
SULFUROSO, ALCALINO  
Y CLORURADO-SÓDICO

## Grandes talleres de fundición y construcciones metálicas MAQUINARIA EN GENERAL

Hornos giratorios de panadería, con tiro rápido, sistema Rollandt de últimos adelantos y con grandes resultados.

Especialidad en Turbinas Francis y Pelton.—Grúas y montacargas.—Carpinterías para obras.—Compuertas para canales.—Armaduras para cubiertas.—Llaves de paso y grifería de bronce.—Prensas para uva y oliva.—Prensas de ocasión.—Martillos de pilón.—Barrenos.—Túps.—Molinos harineros.—Sierras de cinta con soporte de horquilla, volante superior de acero, montada sobre rodetes de bolas con armazón de hierro ó madera.

Sierras de análoga construcción con carro para serrar troncos.—Servicio de soldadura al autógeno, para hierro dulce, fundido, bronce, latón, etc.—Grandes existencias en correas, aceites, grasas, coginetes de engrase automático y de anillos, de bolas de acero.

Representación exclusiva de poleas de madera.

PRESUPUESTOS GRATIS  
Aránziz y Navarro  
VITORIA



SE DAN LECCIONES particulares en casa ó á domicilio, por la mañana ó por la tarde. Se preparan alumnos ó alumnas para el Magisterio. Para informes, dirigirse á la Plazuela del Barrancal, 6, 1.ª izquierda.

## Servicio de automóviles "LA UNION,"

entre Vitoria y Bilbao y viceversa

En combinación con el tranvía de Arratia y los Ferrocarriles Vascongados.

A las 8:30 de la mañana sale de Vitoria el automóvil, para tomar en Ceánuri el tranvía y llegar á Bilbao á las 12:07.

Salida de Vitoria el automóvil que va por Durango en combinación con el ferrocarril vascongado, á las 3:45 de la tarde para llegar á Bilbao á las 7:32.

Salidas de Bilbao á 5:40 de la mañana y 3:37 tarde, para llegar á Vitoria 9:30 de la mañana y 7:10 tarde.

Estos servicios enlazan en Amorebieta con el ferrocarril de Guernica. Administración en Vitoria, Fueros 7, garage.

Administración en Bilbao, para el servicio del tranvía de Ceánuri, en la plaza de Arriaga, en el despacho de los billetes kilométricos de los Ferrocarriles Vascongados. Para el servicio de Durango por el ferrocarril, Achuri, 44, estanco, frente á la estación Central.

Servicio especial desde el día 1 de Agosto

Salida de Vitoria á las 3:30 de la tarde, por la línea de Ceánuri, para llegar á Bilbao á las 7:15.

Salida de Bilbao á las 8:30 de la mañana, por la misma línea, para llegar á Vitoria á las 12:15.

Alpargatas ¿Sabéis quién las vende más baratas que nadie, como podéis ver por los precios? La Alpargatera del Portal del Rey, 21. Hombre, 80 céntimos par. Mujer, 65

Las demás medidas, también baratas. Nota: Tanto en la clase primera como en las demás, encontraréis una economía de 10 á 20 céntimos.

RAYOS X  
MOLET, Médico.—Dato, 35, primero

## Chocolates Ezquerria

De enorme consumo

::: en toda España :::

Adoptados por incalculable número de familias, centros de enseñanza, fondas, hoteles, restaurants, cafés, etc.

Purísimos y garantizados en todas sus clases y precios

## No hay más

que mirar los escaparates de casa de Alonso para darse cuenta del esfuerzo que supone el adquirir actualmente tan enorme cantidad de relojes. No conseguiré que ningún charlatán de feria considere á esta ciudad como país conquistado. Antes de gastar una peseta, mirad dónde y cómo la gastáis.

Los relojes que se compran en esta casa se arreglan gratis en caso de pararse. Esto lo ha practicado siempre esta casa sin disculpas ni mala fe.

Los relojes que compréis á los charlatanes, que se paran todos ó casi todos, tenéis que tirarlos, pues éstos tienen la virtud de no tener arreglo, y que como os los describen tan bien (como el que no hace otra cosa en toda la vida) parece que os hacen un favor al venderlos, cuando en realidad practican con vosotros el timo del portugués.

Líquido á la mitad de coste la existencia de abanicos ó se saldan en condiciones ventajosas.

Celestino Alonso  
ÓPTICO ESPECIALISTA  
9, DATO, 9

## Academia Tramún-Bengochea

Preparatoria para ingreso en las Militares, Correos y Telégrafos y para Comercio FLORIDA, 21, 1.º

En as oposiciones que actualmente se verifican en Madrid han aprobado el examen previo los alumnos siguientes, preparados en esta Academia: Señores Achiaga, Arana, Castresana, Diez, Barrena, Arroyo, Gómez Figuerola y Gordo.

Independencia en las clases de las distintas preparaciones. Preparación fuera de la Capital por nuevo procedimiento.

## Banco de Bilbao

FUNDADO EN 1857

SUCURSALES

PARÍS: 27, Rue Vivienne (Plaza de la Bourse)	VITORIA: Dato, núm. 2.º
Capital	Pesetas 30.000.000
Reservas	10.998.642'14
Balance en 31 de Diciembre de 1915	1.130.526.284'29
Cotización de las acciones	300 %
Dividendo á las acciones	14 % anual
Utilidades líquidas en 1912	18'60 % anual

### Operaciones de la Sucursal de Vitoria

Cuentas corrientes: á la vista 1 % anual de interés, á 7 días 2 %.

Imposiciones: en Caja de Ahorros (1 á 15.000 ptas.) 3 % anual sin vencimiento fijo 100 á 20.000 » 3 y cuarto % » á vencimiento fijo (ilimitadas): á 6 meses 3 y cuarto % » á 12 » 3 y 3 cuartos % » á 18 » 3 y 3 cuartos % »

Giros: sobre plazas bancables á 0'01 % (1 por 10.000); sobre las demás plazas muy limitadas comisiones.

Cartas de crédito: órdenes telegráficas sobre todos los países del mundo.

Letras de negociación: á cuentacorrentistas, sobre Bilbao y otras veinte plazas á bancables más importantes, á la par; sobre todas las demás plazas á los más módicos cambios de la Tarifa del Banco de Bilbao

Descuentos sobre otras plazas, 4 y medio %

Préstamos sobre valores, 4 y medio %

Créditos en cuenta corriente y Pagars, 5 %

Operaciones en las Bolsas de Bilbao y París, franco de comisión.

Negociación de Francos y Libras; seguros de cambio extranjero; imposiciones y cuentas corrientes en monedas extranjeras, con abono de intereses.

Cambio de billetes y monedas extranjeras.

Aceptaciones y domiciliaciones en Bilbao, París y Londres.

Depósitos de valores en Vitoria, Bilbao y París, libres de derechos de custodia.

Administración de los valores en depósito: cupones, amortizaciones, conversiones, canjes, renovación de hojas de cupones, empréstitos, suscripciones, emisiones, etc., sin comisión.

Las horas de oficina en este Establecimiento para todo género de operaciones serán de nueve á una de la mañana y de tres y media á cinco y media de la tarde.

Los domingos estarán abiertas las oficinas para el servicio de la Caja de Ahorros de diez á doce de la mañana.

## BANCO ARAGONÉS - SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS Y CRÉDITO

FUNDADA EN 1906

Con un capital de 2.500.000 pesetas

Domicilio social: ZARAGOZA

Capital destinado á seguros, 1.250.000 pesetas.—Desembolsado, 687.500 pesetas.

Reservas (Banca y seguros), 1.006.790'61 pesetas.

Seguros que practica actualmente: Incendios. Vida. Incendio de cosechas.

El Banco Aragonés opera á primas muy económicas; las condiciones de sus pólizas son sumamente ventajosas y son en todo caso interpretadas en beneficio de sus asegurados, y, finalmente, cuenta con el concurso de importantes Compañías reaseguradoras que le permiten garantizar toda clase de riesgos, sea cualquiera su importancia y á satisfacción completa de sus asegurados. Pídanse siempre informes y primas á su Subdirector apoderado en Alava: DOMINGO DE MIGUEL, General Loma, número 8, 3.º, VITORIA.

## Banco del Comercio BILBAO

FUNDADO EN 1891

Capital totalmente desembolsado	Ptas. 5.000.000.
Fondo de reserva	1.000.000.
Dividendos anuales á las acciones	12 %
Balance en 31 de Diciembre de 1913	281.158.647'17
Cuentas corrientes, Imposiciones y Consignaciones	15.808.740'26
Imposiciones en la Caja de Ahorros	29.218.240'48
Depósitos de valores	220.458.354'41

Giros, Cartas de Crédito, Descuentos, Préstamos, Créditos en cuenta corriente, Operaciones de Bolsa, Negociaciones de moneda extranjera, Aceptaciones, Domiciliaciones, Depósitos de valores, Cuentas corrientes, Imposiciones.

## CAJA DE AHORROS A INTERES DE 3 Y CUATRO POR 100

Agente-Corresponsal en Vitoria. BANCO DE BILBAO

Calle de Dato, núm. 18.

## Banco de Vitoria

CAPITAL SOCIAL PESETAS 3.000.000

### Principales operaciones

Apertura de cuentas corrientes á la vista, con interés anual de uno por ciento. Los cuentacorrentistas gozarán del beneficio de la negociación de letras sobre plazas bancables á la par.

### IMPOSICIONES:

En la Caja de Ahorros (1 á 20.000 pesetas) 3 % anual.

A la vista (de 500 á 25.000 pesetas) 3 y cuarto % anual.

A seis meses, cantidad ilimitada 3 y 3 cuartos % anual.

A un año, 3 y 3 cuartos % anual.

Compra y venta de valores nacionales y extranjeros en las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, Berlín y Bruselas á muy reducida comisión.

Compra y venta de moneda extranjera.

Negociación de letras sobre España á los económicos cambios del listín de Banco.

Expedición de giros y cartas de crédito sobre todos los puntos de Europa y América.

Órdenes telegráficas y telefónicas.

Descuento de cupones.

Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado y Deuda Provincial y Municipal al interés anual de CUATRO Y MEDIO POR CIENTO.

Préstamos con garantía hipotecaria y de firmas.

Depósito de toda clase de valores, libre de derechos de custodia, abonándose á los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día del vencimiento, sin descuento alguno.

Cajas de alquiler.—Informes comerciales

Horas de oficina, de 9 á 1 y de 3 y media á 5 y media

Horas de despacho en la Caja de Ahorros los domingos, de diez á once de la mañana

## Gran Establecimiento termal de Arnedillo (Logroño)

Aguas clorurado sódicas, especialísimas para la curación del reumatismo en todas sus formas, avariosis, heridas, fracturas, etc.

Temperatura constante, 52'50 c. Mineralización en litro de agua, 7'835 gramos, cifra muy superior á sus similares de España y del extranjero. Altura del establecimiento, 651 metros sobre el nivel del mar.

Hotel del Balneario.—Se halla instalado con gran confort; cuenta con telégrafo y correo, salones de fiestas, lectura, café y billares, capilla, etc.

Pensión completa: Primera mesa, 9 pesetas. Segunda id. 6 id.

Habitaciones preferentes, espaciosos comedores, restaurant, etc.

Itinerario: El viaje más cómodo desde Vitoria se hace saliendo en el tren correo de las 12'23 que tiene su llegada á Calahorra á las 4'45. En esta estación espera el automóvil del balneario, que llega á Arnedillo á las seis de la tarde.

Previo aviso, se envía «landeau» á todos los trenes.

Médico Director: Excmo. señor don Benito Avilés

## Agencia principal marítima de vapores correos rápidos españoles

Se advierte á los pasajeros que esta es la única «Agencia Principal Marítima» registrada en el Ministerio de Fomento de España, habiéndose cumplido todas las formalidades que establece la ley.

Vapores rápidos de 15.000 á 40.000 toneladas que hacen la travesía á New-York en 8 días y emplea en el viaje hasta Nevada y California, desde Vitoria, 15 días. Tres salidas mensuales para New-York en vapores españoles.

Esta Agencia se encarga de todos los gastos hasta cualquier estación de California y Nevada, aunque los pasajeros embarquen en España, con lo que el pasajero obtiene un gran beneficio y se evita de muchas molestias y gastos, por lo que esta Agencia se ve favorecida con la confianza de la inmensa mayoría de los pasajeros vasco-navarros.

Los pasajeros que acuden á esta Agencia tienen la gran ventaja de llevar compañía desde Pamplona, como desean los pasajeros y sus familias, pues tienen pasajeros en todos los vapores que salen para América.

Viajes rápidos en vapores españoles de Barcelona para California, Buenos-Aires, Cuba y Méjico.

Viajes rápidos en vapores españoles de Bilbao y Santander á Cuba y Méjico y Buenos-Aires.

Viajes de vapores rápidos de Burdeos á New-York admitiendo pasajeros para San Francisco, Citi, Orejon, Los Angeles, Elko, Reno, Fresno y para todas las estaciones de los Estados- Unidos.

Todos los que tengan que viajar, antes de tomar pasaje en otra parte conviene se dirijan á esta Agencia, en la seguridad de que encontrarán grandes ventajas y se les facilitarán gratis toda clase de informes.

Martín Larrayoz, Mayor, 7, 2.º, Pamplona. Oficinas, Plazuela del Consejo, núm. 1, planta baja.

::: Fábrica de chocolates ::: Ultramarinos de todas clases :::

## Blas Salazar

Depósito de aceites, vinos y licores. Especialidad en chocolates de la casa y cafés tostados.

Constitución, 26. Teléfono, 286.-Vitoria

## Garbanzos mejicanos

muy finos sin remojo • De todos tamaños y precios

## Vicente Lledó

PORTAL DEL REY, 22, VITORIA. (Teléfono núm. 293)

## Gran liquidación por cesación de comercio

Se liquidan todas las existencias de tejidos, confecciones y géneros de punto. Gran surtido en camisería de caballero, ropa blanca para señora, ropa blanca para niños, como jubones, culeros, camisas y gorros para cristianar. Grandes existencias en mantas de lana de superior calidad, corsés, medias transparentes, calcetines, boinas, fajas, velos, géneros blancos de todos los anchos y calidades, servilletas, manteles, toallas, pañoletas de bolsillo, elásticos, toquillas, etc., etc. Inmenso surtido en géneros negros y azules de lana y algodón con colores completamente garantizados á precios sumamente baratos.

No confundirse • SAN FRANCISCO, NUM. 3. • Precio fijo

## Lejía "Jabonina," LAVA SIN JABON

Supresión del jabón = Conservación y limpieza perfecta de la ropa

## Gran economía

DE TIEMPO, DE ROPA, DE TRABAJO, Y DE DINERO

La Lejía JABONINA se compone de productos que se han dosificado científicamente con objeto de obtener, á la par que UNA ESMERADA LIMPIEZA, UNA PERFECTA ASEPSIS DE LA ROPA. Asegura su CONSERVACIÓN y realiza por sí solo la SUPRESIÓN DEL JABON.

Por consiguiente, con su empleo se obtiene HIGIENE y gran economía de ROPA, de TIEMPO, de TRABAJO y de DINERO.

En venta en todas las Droguerías y Tiendas de Ultramarinos

Precio del paquete, 35 cts. de peseta

Fabricada por Félix Lascaray.-VITORIA

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**

VITORIA, 1'25 pesetas al mes.  
FUERA DE LA CAPITAL, trimestre, 4'00.  
EXTRANJERO, semestre, 15'00.

COMUNICADOS  
A PRECIOS CONVENCIONALES

PAGO ADELANTADO

# La Libertad

DIARIO MÁS ANTIGUO DE VITORIA

Redacción, Administración y Talleres, calle de Dato, número 53

Tarifas especiales para los suscriptores y antiguos anunciantes

**PRECIOS DE INSERCIÓN**

Esquelas en 1.ª a una columna, 15 pesetas; a dos, 30; a tres, 50.  
Idem en 2.ª, a una 10, a dos 20, a tres 25.  
Idem en 3.ª, a una 5, a dos 10, a tres 15.  
Anuncios en 1.ª a 0'75 pesetas línea.  
Idem en 2.ª a 0'35 Idem.  
Idem en 3.ª a 0'10 Idem.  
Para inserciones de tres, seis y doce meses, rebajas de 20, 30 y 50 por 100.

PAGO ADELANTADO

## Loeches

(La Margarita)

### Agua mineral natural

Indiscutible superioridad sobre todos los purgantes, por ser ABSOLUTAMENTE NATURAL. Curación de las enfermedades del aparato digestivo, del hígado y de la piel, con especialidad: congestión cerebral, bilis, herpes, escrófulas, varices, erisipelas, y especiales de la mujer. Uso interno y externo.

DEPÓSITO: JARDINES, 15, MADRID

## Purgante

### Línea Pinillos

Servicio rápido y de gran lujo al Brasil Plata  
TRAVESÍA EN 15 DÍAS

Para Santos, Montevideo y Buenos Aires

Saldrá de Barcelona el 12 de Agosto el vapor VALBANERA.  
Admitiendo carga y pasajeros para dichos puertos y carga con trasbordo para Rosario de Santa Fé.

Servicio á las Antillas y Estados Unidos

Con salidas fijas quincenales

BARCELONA 5 de Agosto para Puerto Rico, Mayaguez, Ponce, Santiago de Cuba y Habana.

MARTIN SAENZ 20 Agosto, para Puerto Rico, Santiago de Cuba, Cárdenas, Habana y Matanzas.

Admite además carga y pasajeros para Las Palmas, Tenerife, Santa Cruz de la Palma, New Orleans y Galvestón, y carga con conocimiento directo para Guantánamo, Nuevitas, Sagua la Grande, Caibarien, Banes y Nipe, con trasbordo en la Habana, y para Gibara, Puerto Padre y Baracoas, con trasbordo en Santiago de Cuba.

La carga se recibe en el Tinglado de la Compañía (Muelle de las Baleares). Prestan estos servicios magníficos vapores de gran marcha con espaciosas cámaras de primera y segunda clase instaladas sobre cubierta. Camarotes de lujo y de preferencia. El pasaje de tercera se aloja en amplios departamentos. Alumbrado eléctrico. Telégrafo Marconi.

Consignatario: ROMULO BOSCH Y ALSINA

Paseo Isabel II, número 1 piso 1.º.—BARCELONA

Para toda clase de informes, SU REPRESENTANTE

En Vitoria: C. POLO, Correría 11 y Plaza de Abastos (puerto n.º 12)

NOTA. No se cobra retribución alguna por toda clase de informes que necesiten los señores pasajeros.



### LA FLOR DE ORO

Usando esta privilegiada agua nunca tendrás canas ni serás calvos  
El cabello abundante y hermoso es el mejor atractivo de la mujer



La Flor de Oro  
La Flor de Oro

es la mejor de todas las tinturas para el cabello y la barba; no mancha el cutis ni ensucia la ropa.  
Esta tintura no contiene nitrato de plata, y con su uso el cabello se conserva siempre fino, brillante y negro.  
Esta tintura se usa sin necesidad de preparación alguna, ni siquiera debe lavarse el cabello, ni antes ni después de la aplicación, aplicándose con un pequeño cepillo, como si fuese bandolina.  
Usando esta agua se cura la caspa, se evita la caída del cabello, se suaviza, se aumenta y se perfuma.  
es tónica, vigoriza las raíces del cabello y evita todas sus enfermedades. Por eso se usa también como higiénica.  
conserva el color primitivo del cabello, ya sea negro ó castaño; el color depende de más ó menos aplicaciones.  
Esta tintura deja el cabello tan hermoso, que no es posible distinguirlo del natural, si su aplicación se hace bien.  
La aplicación de esta tintura es tan fácil y cómoda, que uno solo se basta; por lo que, si se quiere, la persona más tímida ignora el arteificio.  
Con el uso de esta agua se curan y evitan las placas, cesa la caída del cabello y excita su crecimiento, y como el cabello adquiere nuevo vigor, nunca seréis calvos.  
Esta agua deben usarla todas las personas que deseen conservar el cabello hermoso y la cabeza sana.  
Es la única tintura que á los cinco minutos de aplicada permite rizarse el cabello y no despiden mal olor; debe usarse como si fuera bandolina.

Las personas de temperamento herpético deben precisamente usar esta agua, si no quieren perjudicar su salud, y lograrán tener la cabeza sana y limpia con sólo una aplicación cada ocho días; y si la ves desear teñir el pelo, hágase lo que Dios el prospecto que acompaña á la botella.  
De venta: principales perfumerías y droguerías de España y Portugal.

De venta en VITORIA, Perfumería de Ruiz y Eguíluz, Sucesores de la Viuda de Blanco, calle de Dato, núm. 1 y en las principales droguerías y perfumerías de España y Portugal.

### OBRA NUEVA

La Biblioteca Menéndez y Pelayo, para conmemorar el tercer aniversario de la muerte de Cervantes, ha publicado un manuscrito del laborioso investigador, autor de tantos trabajos meritorios, don Cayetano Alberto de la Barrera, que lleva por título «El Cachetito del Buscapié». Resumen de las pruebas de hecho y de las razones críticas que evidencian la falsedad del «Buscapié» de don Adolfo de Castro y la del otro tal que se mintió en el pasado siglo. Síguense, por apéndice, varias conjeturas sobre el fundamento que pudo tener la idea origen de esa inventada patria.

En este códice, escrito entre los años 1849-1866, reunió La Barrera todas sus investigaciones acerca de tan interesante asunto y de otros muchos relacionados con la obra inmortal de Cervantes.

Lo curioso de estas noticias puede deducirse por lo publicado en sus artículos de la «Revista de Ciencias», de Sevilla (1856), y en la edición de las obras de Cervantes (Rivadeneira, 1860) extractos de este hermoso manuscrito. El prólogo que para esta obra ha escrito don Francisco Rodríguez Marín es una prueba más de su inagotable caudal de noticias relativas á Cervantes y á sus obras, y viene á poner de actualidad, remozándolas las investigaciones de La Barrera.

Esta obra se ha puesto á la venta en las principales librerías de España á un precio de 4 pesetas. Los pedidos á la

Librería Universal  
JERÓNIMO LINACERO  
Independencia, 7, Vitoria

### Jabones Vasconia y Cantabria

Sin rival para lavado y conservación de la ropa

De venta en los almacenes ultramarinos de don Manuel R. de Alegría, Postas 20.—Señores Hijos de don José Erbilina Plaza Nueva 24.—Señores Hijos de Vicente Más, San Francisco 1.—Señores B. Hernández y Hermano, Portal del Rey, 20.—Don Vicente Lledó, Portal del Rey, 22.



### DROGUERIA GENERAL DE ARAUJO

20, DATO, 20

Drogas y productos químicos. Artículos para la limpieza. Cepillería, plumeros, esponjas, gamuzas. Aguas, específicos. Artículos para pintores, dibujantes; calcomanías, barnices brochas y pinceles. Semillas. Ortopedia. Artículos para la fotografía. Perfumería. Autor del Polvo Regenerador para hacer poner más á las gallinas. Autor del Extracto de Chartré para licor. Artículos varios.

### New-Bar

Establecimiento moderno. Gran confort é higiénico. Servicio esmerado y á domicilio. Precios económicos. :: ::

GENERAL ALAVA, 9.-VITORIA

Géneros garantizados, primeras marcas. Vinos generosos. Vinos finos embotellados, tintos y blancos. Licores de diversas marcas. Refrescos del tiempo y helados. Conservas, fiambres, aperitivos, aceitunas manzanillas y rellenas, quesos, pastillas de café con leche «pirineos», caramelos rellenos y bombones finos, leche condensada, mantequilla extra y en general toda clase de artículos de esta clase de establecimientos.

En obsequio á su clientela y al público en general que favorezca el New-Bar, tanto en el establecimiento como á domicilio, se sortean importantes premios, á cuyo efecto se entregará un bono numerado por cada consumación de quince céntimos que se haga en el New-Bar.

Véase lista de precios expuesta en el NEW-BAR

### Aguas y Baños de La Muera ORDUÑA (Vizcaya)

El mejor depurativo y reconstituyente. Clorurado sódicas, sulfatado cálcicas, ferruginosas, nitrogenadas, variedad, litónicas, bromuradas, manganosas, arsenicales. Son radiactivas y contienen gases raros, siendo consideradas como las mejores del mundo por su composición privilegiada. Indicaciones: linfatismo, escurfulismo, raquitismo, anemia, clorosis, neurastenia, catarro intestinal con estreñimiento ó diarrea, herpetismo, artritis, reumatismo, tumores blancos, carie de los huesos, úlceras, dispepsias gastro intestinales, infartos, hígado, bazo, enfermedades de la vista, especialísimas en las de la matriz y en cuantas procedan de impurezas, debilidad y pobreza de la sangre.

Temporada oficial del 15 de Junio al 30 de Septiembre. Hospedaje en el Gran Hotel, desde 5'50 á 16 pesetas, todo comprendido. Médico Director, don Eduardo Méndez del Caño.

### CONSERVAS ULECIA Son las mejores. - Probadlas

### La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencia en todas las provincias de España Francia y Portugal

53 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios

Capital social, 12 millones de pesetas efectivas. completamente desembolsadas.

Subdirector en Alava

### J. A. Quiroga y Gochicoa

Plaza del General Loma, 6, 2.º.—VITORIA

### ELIXIR ESTOMACAL

de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda á las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

### ESTÓMAGO É INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedías, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos á quien los pida.

### “LA EXPORTADORA,”

FABRICA DE LUNAS, ESPEJOS, MARCOS Y MOLDURAS

### Sebastián Ricardo Aranegui

VITORIA

Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafés y demás usos.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios impresos, blancos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.

### Almacenes de LA BOLSA

Florida 23 y Arca 13

Ultimas novedades en aparatos eléctricos GRAN SURTIDO Camas y jergones

### VAPORES TRANSATLANTICOS ESPAÑOLES de Pinillos, Izquierdo y Compañía

Servicio de Vapores entre Puerto de Pasajes y la Isla de Cuba

El día 29 de Julio saldrá para la Habana y demás puertos de la Isla de Cuba, el magnífico vapor,

MIGUEL M. PINILLOS

Para solicitar cabida é informes en general, dirigirse á su consignatario

HIJO DE JULIAN DE SALAZAR, S. C.

San Sebastián: Plaza de la Alameda, 3. Pasajes: Buena Vista, 7

Teléfonos municipales 79 y 1011. Teléfono provincial 11-2

Los señores cargadores pueden dirigir sus mercancías al cuidado de la Agencia un día antes del señalado para la salida del vapor, acompañando á cada remesa nota del número de bultos, marcas y numeración, peso bruto y nota en miligramos, valor de las mercancías, destino y consignación, expresando su deseo de asegurarse de riesgo marítimo y cuidando que todos los bultos tengan marcado con la mayor claridad el puerto de destino.

Indicar si el seguro marítimo se ha de hacer todo riesgo, bulto por bulto, libre de avería particular, según las condiciones generales de las Pólizas.

Se ruega á los señores cargadores se sirvan dar aviso á esta Agencia con la anticipación que les sea posible, de las mercancías que deseen embarcar para poderles reservar el hueco necesario.

Carbones nacionales y extranjeros • Agencia de Aduanas

DEBILIDAD, NEURASTENIA  
CONSUMCION, CLOROSIS  
CONVALENCIA

### ANEMIA

Hémoglobina VINO Y JARABE Deschiens

Todos los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre CURA SIEMPRE. — Es muy superior á la carne cruda, á los ferruginosos, etc. Da salud, fuerza y hermosura á todos. — PARIS.

### Café-Bar “La Parral”

CONSTITUCIÓN, 1

El único que dispone de una instalación sistema WELT para servir la cerveza en las mejores condiciones de frescura é higiene.

Cervezas por litros (sin envases) . . . 0'60 Bocks . . . . . 0'10  
Medias botellas . . 0'25 Hielo (kilo) . . . . . 0'20  
Sifones . . . . . 0'10 Id. en barras . . . . . 0'10

Servicio á domicilio

«IMPRESA VITORIANA».—Calle de Dato, núm. 53